

تاریخ دباچ: 13 مچ 2026م / 23 رمضان 1447ھ



خطبة جمعة

تاجوق:

"ربوتله قلواغ د 10 اخير

رمضان"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين قغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور

"ربوتله قلواع د 10 اخير رمضان"

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الْقَائِلِ : وَلِكُلِّ وَجْهَةٍ هُوَ مُوَلِّيْهَا فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ اَيْنَ مَا
تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمْ اللّٰهُ جَمِيعًا اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.¹

أَشْهَدُ اَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ وَأَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُوْلُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهِ
وَصَحْبِهِ اَجْمَعِيْنَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللّٰهَ، أَوْصِيْكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى
اللّٰهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى : يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُّسْلِمُونَ.²

¹ Al-Baqarah: 148.

² Ali-Imran: 102.

مسلمين يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اڱر کيت برساما-سام منيڱکتکن کتقواءن
کيت کڦد الله سبحانه وتعالى دڄن ملقساناکن سڱالا
ڦرينته دان منيڱکلکن سڱالا ڦرکارا يڄ دلارڄن. سموڱ کيت
سموا دبريکن کهاڱياءن دان کجاءن ددنيا دان داخيرة.

ڦد هاري يڄ موليا اين، خطيب اکن ممبيچاراکن خطبة يڄ
برتاجوق "ربوتله ڦلواڄ د 10 اخير رمضان".

حاضرين جمعة يڄ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

ساڄت ڦانتس ماس برلالو، رمضان يڄ کيت ننتيکن
سابن تاهون کيني براد دڦڄهوجوڄن. کيت تله ڦون مماسوقي
سڦولوه مالم تراخير، مالم ۲ ڦڇوتن عمل يڄ بارڄکالي
منجادي ڦلواڄ تراخير اونتوق کيت مرآيه کأمڦونن دان
رحمة الله سبحانه وتعالى دالم کهيدوڦن دنيا اين.

سوڱ خطيب ايڱتکن بهاوا، بولن اين اداله ميدن
محاسبه دان ڦلواڄ کأمسن يڄ تياد جامينن اکن براولڄ

کمبالي. اوليه ايت، ربوتله قلواغ دغن سباءيق موغکين قد 10
اخير رمضان اين اونتوق کيت برساما-سام برمحاسبه دان
منيلاي ديري، اداکه کيت سقدر ملالوئي رمضان دغن
سمبيل ليوا، اتاو بنر ۲ مڅياتي مقاصد (توجوان اوتام) يځ
ترکاندوځ ددالمڅ؟

حاضرین جمعة يځ دکاسيهي الله سبحانه وتعالی،

اقابيل تيباش سڅولوه مالم تراخير، نبی ﷺ تيدق لاکي
برعبادة سڅرتي کبياساءن، بهکن بکيندا ﷺ مڅهيدوڅکن
مالم-مالمڅ دغن قيام، دعاء دان مناجات يځ څنوه
کسوځگوهن.

حديث يځ دروايتکن درڅد عائشة رضي الله عنها، بلياو
برکات:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ، أَحْيَا
الَّيْلَ، وَأَيَّقَظَ أَهْلَهُ، وَجَدَّ وَشَدَّ الْمِئْزَرَ

"رسول الله ﷺ اڦابىلا ماسوق سڦولوه مالم تراخير
(رمضان)، بڱيندا مڱهيدوقن مالم، ممباڱونكن كلواركن
دان ممڦرڪتكن ڪاءينش (برسوڱڱوه-سوڱڱوه دالم عبادۃ)."

(روايت البخاري دان مسلم).

درڦد حديث اين داقت ڪيت ڦرهاتيڪن، رسول الله ﷺ
تيدق هاش مڱجر فضيلة عبادۃ سڦارا سنديرين، بهڪن
بڱيندا ﷺ ممباڱونكن اهلي كلواركن اڱر سام ۲ مريبوت
ڪلبهن مالم ۲ ترسبوت. اين منونجوقن بهاوا سواسان عبادۃ
ڦرلو دڦوقوق دان دهيدوقن دالم اينستيتوسي كلوارڪ دان
مشارڪت.

سيدڱ جمعة يڱ برهاڱيا،

ڪتاهوءيله، سڦولوه مالم تراخير جوڪ ترڪاندوڱ دالمش
ساتو مالم يڱ اڱوڱ، دمان ڪنجرن برعمل ڦد مالم ايت ملبهي
سريبو بولن. ايتوله يڱ دسبوت سباڱاي مالم القدر.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة القدر ايات 3:

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ.

"مالم كموليان ايت لبيه بائق درقد سريبو بولن."

چارا رسول الله ﷺ ممبرو مالم القدر اداله دغن
ممقربايقكن قيام الليل دان دعاء سباكايماں سبداں يڱ
دروايتكن اوليه ابو هريرة رضي الله عنه:

مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ

"سسياڦا يڱ منديريكن (برعبادة قد) مالم القدر دغن
قنوه كايماں دان مڱهارقكن كرضاءن، دامقونكن باكيث
دوساڻ يڱ تله لالو."

(روايت البخاري دان مسلم).

دالم مڱجر كبركتن مالم اين جوڱ، رسول الله ﷺ
مڱاجرڪن بهاوا دعاء مموهون كامقونن اداله عملن يڱ اوتام.

حديث يڱ دروايتكن درقد عائشة رضي الله عنها، بلياو

برتائ:

يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ عَلِمْتُ أَيَّ لَيْلَةٍ لَيْلَةُ الْقَدْرِ، مَا أَقُولُ
فِيهَا؟ قَالَ: قُولِي: اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاعْفُ عَنِّي

"يا رسول الله، جک اکو مڱتاهوئي يڱ مان ساتوکه ليله
القدر، اڻاڪه يڱ ڦرلو اکو باڇ؟ بکيندا برسبدا: "باڇله: يا
الله، سسوغڱوهڻ اڱڪاو مها ڦمعاف، اڱڪاو سوک ممبري
کمعافن، مک معافڪنله اکو."

(روايت الترمذي).

سيدڱ جمعة يڱ دمولياڪن،

انتارا عملن لاءين، رسول الله ﷺ جوک مڱعملڪن
اعتڪاف دمسجد ڦڊ سڦولوه مالم تراخير رمضان. اعتڪاف
اداله سنة يڱ ساڱت دتوننتوت، ڪران اي ممبري ڦلواڱ اونتوق
مندڪتڪن ڊيري ڪڦڊ الله سبحانه وتعالی، ممڦرباڻپڪن عبادة
دان مننڱڪن هاتي درڦڊ ڪڱڪوان دنيا.

حديث يڱ دروايتڪن درڦڊ عائشة رضي الله عنها يڱ

برمقصود:

"سسوڻگوهڻ نبي ﷺ براعتڪاف قد سڦولوه مالم تراخير
رمضان سهيڻگ بکيندا دواڻتڪن اوليه الله سبحانه وتعالیٰ."
(روايت البخاري دان مسلم).

ملالوئي اعتڪاف، رسول الله ﷺ مڃاگر ڪيت بهاوا
سڦولوه مالم تراخير رمضان اڌاله ڪسمڦتن ترباءيق اونٿوق
مموستڪن هاڻي قد الله سبحانه وتعالیٰ، ممڦربايق عمل
صالح، دان منجمڦوت رحمة سرتا ڪامڦوننڻ.
مسلمين يڻ درحمتي الله سبحانه وتعالیٰ،

برسمڦنا دڻن بولن ڦنورونن القراءان دان جوگ مربوت
فضيلة ليلة القدر، خطيب ايڻين منظاهيرڪن راس دوڪاچيتا
اقابيل ڪتاب سوچي اومت اسلام دهينا اوليه ايڏيڦيدو يڻ
تيدق برتڻگوڻجواب. مصحف القراءان بوڪن سڦدر لمبرن
ڪرتس، تتاڻي مروڦاڪن معجزة اڪوڻ دان ڪمولياءن اومت
اسلام. خطيب مڦرو اڪر تيندقن تڪس دأمبيل اوليه ڦهيق
برڪواس، سوڦايا ڦرڪارا سام تيدق براولڻ، دالم ماس يڻ سام

فروسيس منديديق مشاركت مستي دتروسكن، اكر بودايا
مٹحرمتي كسوجين اكام تروس دفهبي دان دعممكن. سلاءين
ايت، كيت هندقله مٹگونناكن سباءيقن قلواغ 10 تراخير
رمضان اين، اونتوق برمناجات دان بردعاء كقد الله سبحانه
وتعالی، اكر كمولياءن اسلام سنتياس ترقلهارا.

قارا تتامو الله سبحانه وتعالی يغ دراعیکن،

مٹاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت سام ۲
مٹحياتي قٹاجرن يغ بوليه دجاديكن قدومن دالم كهيدوقن
سهارين:

1. اومت اسلام هندقله برسوٹگوه-سوٹگوه مٹجر
فضيلة رمضان دغن ممنفعتكن سقولوه مالم تراخير اونتوق
منيٹكتكن عبادة، ممقربايق دعاء، قيام الليل، دان مناجات
كقد الله سبحانه وتعالی.

2. اومت اسلام هندقله ميقيني كلبهن مالم القدر،
دمان كنجرن ستياف عملن قد مالم ايت ملبيهي سريبو

بولن، دان تیاد سیاقا داقت منجامین سام اد قلواغ ترسبوت
باکل براولغ بوات کیت اتاو سبالیقن.

3. اومت اسلام هندقله مٹھیدوقن سواسان عبادہ
برساما-سام اہلی کلوارک دان مشارکت، دغن سالیغ
منصیحتی دالم کباءیقن دان منجادیکن ستیاف عمل صالح
سباکای اینسفیراسی باکی اورغ لاین اونتوق توروب سام
مندکتکن دیری کفد الله سبحانہ وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ.

"دان سکرالہ کامو (مٹرجاکن عمل کباءیقن اونتوق)
مندافتکن کامقونن درقد توهنمو دان شرک یغ لواسن
سلواس سکالا لاغیت دان بومی یغ دسڈیاکن باکی اورغ یغ
برتقوی."

(سورة آل-عمران: 133).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة کدوا

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَنْزَلَ الشَّرِيْعَةَ، هُدًى لِّلنَّاسِ وَرَحْمَةً،
اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، وَاَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ. اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى
اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِاِحْسَانٍ اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ. اَمَّا بَعْدُ، فَيَا
عِبَادَ اللّٰهِ اتَّقُوا اللّٰهَ اَوْصِيَكُمْ وَاِيَّايَ بِتَقْوٰى اللّٰهِ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُوْنَ.

سيدغ جمعة يغ دمولياكن.

سباڱاي معلومن، فننتوان اول بولن اسلام اداله بركنتوغ
كڌ كنمقن دان داتا كدودوقن انق بولن دساتو ۲ نڱارا.
قربيداءن مَطْلَع رُؤْيَا دستياڦ نڱارا اكن ممباوا قربيداءن
كڌ فننتوان اول بولن اسلام ترماسوق بولن شوال.

حديث يغ دروايتكن درڦد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا
رسول الله ﷺ برسبدا:

صُومُوا لِرُؤُوسِهِ وَأَفْطِرُوا لِرُؤُوسِهِ فَإِنْ غُيِّيَ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعَدَدَ

"برقواساله اقابيللا كليهن انق بولن (رمضان) دان بربوكله
(سمبوتله عيد الفطري) اقابيللا كليهن انق بولن (شوال). تتاقي
جک اي تيدق كليهن مک سمقورناکنله بيلغن (30 هاري)"
(روايت مسلم).

دمليسيا خصوصش دنکري سلاغور، چرشن هلال شوال
اکن داداکن قد هاري خميس 29 رمضان 1447 هجري
برسامان 19 مچ 2026، ماناکالا قننتوان 1 شوال 1447
هجري ترتعلقو کقد قغيشتهارن قپيمقن موهور بسر راج ۲
سجوروس سلقس قروسيس چرشن سمقورنا دلقساناکن.

دسيني خطيب ايغين منصيحتکن اگر سمو اوامت اسلام
مپرهنکن تگکوغجواب قننتوان اول شوال کقد قيق يغ
براءوتوريقي. اوامت اسلام سهاروسش منومقوکن قرهاتين دان
تروس فوکوس باکي مگکنداکن عبادة دسقولوه اخير رمضان.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.³

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشِّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَاجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا وَسَائِرَ بِلَادِ
الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ أَيْمَةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ لِمَا
فِيهِ صَلَاحُ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعِينَ
عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا
الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُور، سُلْطَانَ شَرْفِ الدِّينِ ادريس شاه
الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه

³ Al-Ahzab: 56.

الحاج. اَللّٰهُمَّ اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلاَءُور، تَعْكُو اَمِير شَاه اِبْنِ
السُّلْطَانِ شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي اَمْنٍ وَصَلَاحٍ
وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ
عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمَوْظَفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! كوكوهكنله عقيدة اومت اسلام برترسكن اجرن
اهل السنة والجماعة يغ براد داتس جالن نبی محمد ﷺ دان
قارا صحابت رضي الله عنهم، سقرتي يغ تله دروموسكن اوليه
امام ابو حسن الأشعري دان امام ابو منصور الماتوريدي،
برعمل دغن مذهب الشافعي دان منريما تيگ مذهب يغ
لاءين، سرتا برتصوف دغن جالن امام جُنَيْد البَغْدَادِي دان
امام الغزالي. جاءوهكنله كامی درقد سكالاً بنتوق رسواه دان
ساله كونا كواس، بكيتو جوگ كسستن دان صيغت
ايكستريم، سرتا ليندوغيله كامی درقد فتنه يغ بوليه مئكوكت
كساتوان دان قرقادوان اومت اسلام.

يا الله! کورنياکنله کأمانن دان کمعمورن کڅد نگارا دان
نگري کامي. قليمهاراله کامي درڅد سکالا بنتوق بالا بنچان،
فتنه دان مصيبة. انوگرهکنله کڅد کامي قارا قميمقين يڅ
براينتیکريتي، تکس دان براني منگقکن کبنرن برلندسکن
شريعتمو.

يا الله! ليندوغيله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستين. قليمهاراله مريک درڅد کظاليمن دان کجاهتن، سرتا
کورنياکنله مريک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁴
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁵
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁶

⁴ Al-Furqan: 74.

⁵ البقرة: 201.

⁶ Al-Nahl: 90.

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.